

G\Yf`cW_`<c`a Yg`]b`6Yf`]b. `9]b`5i h]gh`Ògh
XUg`[fUi g][Y`F`ÀhgY`°

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`ZUgn]b]YfYbXY`K Y`h`j cb`6Yf`]b`Xi fW`X]Y
5i [Yb`j cb`M]bb]W_ž`Y]bYa `5gdYf[Yf!5i h]ghYb`i bX`G\Yf`cW_!
<c`a Yg!: Ubž`XYf`]b`Y]bYa `gdUbbYbXYb`?f]a]bU`ZU`
Yfa]hhY`h"



6Yf`]bž`8Yi hgW`UbX`!`#`XYf`\Yi h][Yb`: c`[Y`j cb` @YnhY`Gdi f
6Yf`]b ` _ÒbbhY`Yg`gdUbbYbXYf`_Ui a`ni [Y\Yb. `8Yf`5gdYf[Yf!
5i h]gh`M]bb]W_ž`Y]b`Y]b [YZY]gW`hYf`: Ub`j cb`G\Yf`cW_`<c`a Ygž`\Uh
Y]b`VYgcbXYfYg`HU`Ybh`ZØf`XUg`@ØgYb`j cb`F`ÀhgY`b`"GY]bY
Ui »Yf[Yk`Ò\b`]W`Y`: À\][_Y]h`gcf[h`YXcW`b]W`h`bi f`ZØf
6Yk`i bXYfi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`6Ygcf[b]g`]a`HYUa`i`a`C`j] Yf
F`UXY`"8Ybb`Yg`a`Y`fYb`g]W`X]Y`<]bk`Y]gYž`XUgg`M]bb]W_g]W`a`]h
i`b\Y`][Ybž`a`Ò[`]W`Yfk`Y]gY`[YZ`A`f`]W`Yb`9`Ya`YbhYb`Ub`Y[h`8]Yg
`Àggh`F`UXY`_i`bX`gY]bY`?c`Y`[.]bbYb`i`a`gc`a`Y`f`Ui`Z`cf`W`Ybž`U`g
Y]b`[fUi`g][Yf`: i`bX`XYg`HYUa`g`g]Y`Ui`Z`X]Y`f]W`h][Y`Gdi`f`Vf]b[h`
N8: `VYf]W`hYhž`XUgg`F`UXY`_]b`XYf`: c`[Y`Ui`W`ØVYf`gY]bY
dYfg`Øb`]W`Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`gdf]W`hž`XUfi`bhYf`gY]b

F ØW_Yb`Y]XYbž`XUg`Xi fW`M[U`Y]bY`d cg]hj] Y`K YbXi b[
[Ybca a Yb`U h`Ni XYa`a UW h`Yf`g]W`Gcf[Yb`i a`A]bU`5a]f]ž`X]Y
cZYbVUf`b]W`h[Ybi [`Ui Z`\f`Y][YbYg`K c`\`Yf[Y\Yb`UW`hY`h`

8cW`k Yf`]gh`X]YgYf`MUbb]W`ž`i bX`k Ug`j YfV]bXYh`]b`a`]h`XYa
VYfØ`a hYb`8YhY`_hj] `G\Yf`cW`<c`a Yg3`8]Y`Z]_h]cbU`Y` :][i f
G\Yf`cW`<c`a Ygž`X]Y`j cb`5fh\i f`7cbUb`8cm`Y`%, , +`]b` 5`Gh`Xm
]b`GWf`Yh`]bg`@VYb`[Yfi ZYb`k i fXYž`\Uh`gY]h`Yf`j]Y`Y
8]g_i gg]cbYb`Ui g[Y`Øgh`9]b][Y`5bU`mgYbž`XUfi bhYf`Y]bY`j cb`XYf`
9a VfUW`5i h]ga ž`XYi hYb`XUfUi Z`\]bž`XUgg`<c`a Yg
a Ø[`]W`Yfk Y]gY`5i h]ga i g!Gma dhca Y`Ui Zk Y]gh`GY]bY`gcn]U`Yb
GW`k]Yf][_Y]hYbž`XUg` : Y\`Yb`Ya`dUh\]gW`Yf` : Ä\][_Y]hYb`i bX`XUg
]bhYbg]j Y`h`hYfYggY`Ub`VYgh]a`a hYb`H\Ya`Yb`gd`fYW`Yb`XU`ZØfž`XUgg
gY]b`7\UfU`_hYf`XUg`5gdYf[Yf!GmbXfca`XUfghY`Yb`_ØbbhY`8f`
K Uhgc b`VYgW`fY]Vh`]b`U`g`_U`h`i bX`[Y\Y]a`b]gj c`ž`k Ug`c`Zi`a`]h
Ui h]gh]WhfU]hg`Uggcn]]Yfh`k]fX`

MUbb]W`_U`g`a`c`XYfbYf`8YhY`_h]j

h`XYf`U`_hi Y`Yb`9d]gcXY`k]fX`MUbb]W`_U`g`Y]bY`DYfgcb
XUf[YghY`hž`X]Y`]\fYa` `Xc`]b`j]Y`Yf`Y`<]bg]W`h`bUW`Y]ZYfh`Y`b`]W`
k]Y`<c`a Yg`VYY]bXfi W`Yb`]b`G\Yf`cW`g`UbU`m]gW`Y` : Ä\][_Y]hYbž`
gcXUgg`Yf`g]W`c`Zi`]b`XYf`Fc`Y`XYg`8YhY`_h]j g`g]Y`h`K]Y`VY]
<c`a Ygž`XYf`VY`_Ubbh]gh`ZØf`gY]bY`h]YZYbž`UVYf`Yb[Yb`h`hYfYggYb`
Yhk U`gY]b`K]ggYb`ØVYf`N][UffYb` `nY][h`Ui W`MUbb]W`_Y]bY
VYY]bXfi W`YbXY`6Y[UVi b[`ZØf`8YhU]`g`8]YgY`DUfU`Y`Y`_ØbbhY
b]W`h`bi`f`]b`XYf` :]_h]cbž`gcbXYfb`Ui W`]b`XYf`fYU`Yb`K`Y`h`Y]bY
]bhYfYggUbhY`8]g_i gg]cb`ØVYf`5i h]ga i g`i bX`<c`W`VY[UVi b[
YfØZbYbž`k]Y`8UhY]Yb`j cb`**DfUI]g` : YVY`Y`nY][Yb`**

8cW`hfchn`]fYf` : Ä\][_Y]hYb`g]bX`gck c`\`MUbb]W`_U`g`Ui W`
<c`a Yg`]b`nk]gW`Yba`YbgW`]W`Yb`6Yn]Y\i b[Yb`c`Zi`ØVYfZc`fXYfh`
K Ä\`fYbX`<c`a Yg`gY]bYb`VYghYb` : fYi bX`8f`K Uhgc b`Ub`gY]bYf
GY]hY`\Uhž`]gh`X]Y` : fU[Yž`c`V`Ui W`MUbb]W`_X]Y`f]W`h][Y
I bhYfghØhni b[`Z]bXYhž`Y]bY`nYbhfU`Y`H\Ya`Uh]_`XYf`9d]gcXY`
F UXY`ž`XYf`Ui W`XYb`Ya`ch]cbU`Yb`<U`h`]b`gY]bYa`HYUa`V]YhYhž`
a`i`gg`bi`b`UVk Ä[Ybž`k]Y`Yf`gck c`\`MUbb]W`_g`HU`Yb`hY`U`g`Ui W`
gY]bY`G]W`Yf`Y]h]b`9]b`_Ub[`Vf]b[Yb`_Ubb`

<c`a Yg `7ca d`YI]hÀh'i bX`X]Y`8YVUhhY`i a g
5gdYf[Yf!GmbXfca

8Yf`7\UfU_hYf`G\Yf`cW_`<c`a Yg]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`DfcXi`_h`gY]bYf
NY]hž`gcbXYfb`\Uh`Ui`W`a`YX]n]b]gW`Y`5gdY_hYž`X]Y`]b`8cm`Yg
9fnÀ`i`b[Yb`cZ`h`Ub[YXYi`hY`h`k`YfXYb`"8cm`Y`gY`Vgh`k`Uf`U`g
A`YX]n]bYf`Ui`g[YV]`XY`h`i`bX`_`Òbb`hY`VY]`XYf`9bh`k`]W`i`b[`j`cb
<c`a Yg`Gma`dhca`Y`j`cb`5i`h]ga`i`g`Yf`_Ubb`h`i`bX`h`Ya`Uh]g]Yfh
\UVYb`"Gc`nY][`h`<c`a Yg`VY]gd]Y`gk`Y]gY`_Ui`a`Ya`ch]cbU`Y
FY[`i`b[Yb`i`bX`\Uh`bi`f`Y]bY`Yb[Y`:`fYi`bXgW`UZh`ini`K`Uhgc`b`"9]b][`Y
?f]h]_Yf`gY\Yb`]b`<c`a Yg`Y]b`YI`Ya`d`Uf]gW`Yg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y
JYfk`]ffi`b[`nk`]gW`Yb`5i`h]ga`i`g`i`bX`dgm`W`cdUh\]gW`Yb`NØ[`Yb`"

⇒XYf`\Yi`h][`Yb`:`c`[`Y`k`]fX`X]YgY`J`YfV]bXi`b[`Xi`fW`M`Ubb]W`g
8UfghY`i`b[`j`Yfgh`Àf`_h`"K`À`fYbX`XYf`?`cbZ]_h`i`a`gY]bY`G]W`Yf\Y]h
g]W`ni`gd]hnhž`k`]fX`XYi`h]W`ž`XUgg`X]Y`:`YgY`gW`UZh`c`Zh
GW`k`]Yf][`_Y]hYb`\Uh`ini`i`bhYfgW`Y]XYbž`cV`Ya`UbX`Y]bZUW`
U`hYfbUh]j`Y`8Yb`_k`Y]gYb`\Uh`cXYf`YW`hY`Ya`ch]cbU`Y`8]ghUbn`nY][`h`
Gc`]gh`Yg`Ui`W`ZØf`X]Y`Ni`gW`Ui`Yf`Y]bY`<YfUi`gZc`fXYfi`b[`ž`X]YgYb
_ca`d`YI`Yb`7\UfU_hYfYb`[`YfYW`h`ini`k`YfXYb`"

| | |
|----------|--|
| 8YhU]`g | |
| C`fh | 6Yf`]bž`8Yi`hgW`\UbX |
| E`i`Y`Yb | <ul style="list-style-type: none"> • k`k`k`"nXZ`"XY • Ya`VfUW`!Ui`h]ga`"W`a • dfUI`]g![`YVY`Y`"XY |

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"bYh